

中级口译考试重点词组及句型51-100 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/131/2021\\_2022\\_\\_E4\\_B8\\_AD\\_E7\\_BA\\_A7\\_E5\\_8F\\_A3\\_E8\\_c95\\_131046.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/131/2021_2022__E4_B8_AD_E7_BA_A7_E5_8F_A3_E8_c95_131046.htm)

51.外国来宾note:"宾"不一定是guestReference:overseas visitors(guests)

52.尽情品尝中国的传统美酒和佳肴Reference:have a good time enjoying to ones hearts content the finest traditional Chinese cuisine and wine

53.彼此沟通,增进友谊note:除了前者,还要注意"增进"的择词Reference:to get to know each other and to increase our friendship

54.最后,我再次感谢各位嘉宾的光临,并祝各位新年身体健康,事业有成,吉祥如意.note:除了注意最后那祝福词的翻译外,要关注"光临"和句首"最后"的翻译Reference:In closing, Id like to thank you again for your presence and wish everyone good health, a successful career and the very best of luck in the new year.

55.热情的迎接和款待note:"热情的".多个词可以表示这个意思Reference:warm reception and hospitality

56.The past five days in China,...Reference:在中国度过的这五天

57.令人愉快,难以忘怀!note:"难以忘怀"的口译确实被固定了下来Reference:be truly pleasant and enjoyable and most memorable

58.我特别要称颂我们的中国合作者,他们的真诚合作与支持使这项协议得以签署.note:句子最后一部分的口译方式是值得学习的,此外"特别","称颂"都应该学到条件反射的程度.Reference:I particularly want to pay tribute to our Chinese partners for their sincere cooperation and support in concluding these agreements.

59.我敬请各位与我一起举杯,为我们两家公司的永久友谊和合作而干杯!note:好句子,背出来.Reference:May I ask all of you present here

to join me in raising your glasses, to the lasting friendship and cooperation between our two companies.60.中美合资企业Reference:a Sino-American joint venture61.I have to say that...Reference:我认为...62.business managementReference:经营管理63.由于...,所以...note:用了due to...后要学会将to后内容都转化为名词性形式Reference:...,due to...64.直率Reference:direct and straightforward65.I cant say our way of doing business is absolutely superior.note:尤其是句首:I cant say...的参考翻译Reference:我无法断言,我们的经营方式一定在他们之上.66.优点和弊端note:翻出来后,还要注意,...的优点和弊端,用什么介词Reference:strong and weak points in...67.近年来,...Reference:In recent years,...68.business executivesReference:经理人员69.毕竟,...Reference:After all,...70....已认识到...Reference:...have recognized...71.更具人情味的...Reference:the more humane way of ...

100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)